



**Dodatek číslo 2  
ke smlouvě č. 010/09/042/00/00  
o závazku veřejné služby ve veřejné drážní osobní dopravě**

**evidovaný pod č. 010/09/042/00/02**

dle ust. §§ 39 až 39b zákona č. 266/1994 Sb., o dráhách, v platném znění, dle  
ust. §§ 4 a 5 vyhlášky Ministerstva dopravy České republiky č. 241/2005 Sb.,  
v platném znění a § 269 odst. 2 zákona č. 513/1991 Sb., obchodního zákoníku,  
v platném znění

**uzavřený mezi těmito smluvními stranami**

**1. Jihočeský kraj**

Sídlo: České Budějovice, U Zimního stadionu 1952/2; PSČ 370 76

Zastoupený: Mgr. Jiřím Zimolou, hejtmanem Jihočeského kraje

IČ: **70 89 06 50**

DIČ: **CZ70890650**

Bankovní spojení: ČSOB, a.s.

Číslo účtu: **199783072/0300**

**dále krátce označován i jako „objednatel“**

na straně jedné

**a**

**2. Jindřichohradecké místní dráhy, a.s, dále jen JHMD, a.s.**

Sídlo: Jindřichův Hradec, Nádražní 203/II, PSČ 377 01

zapsané v obchodním rejstříku Krajského obchodního soudu v Českých  
Budějovicích,

vložka B 684

Zastoupené: Ing. Janem Šatavou, předsedou představenstva JHMD, a.s.

IČ: **62 50 98 70**

DIČ: **CZ 62 50 98 70**

Bankovní spojení: ČSOB, a.s., pobočka Jindřichův Hradec

číslo účtu: **12331923/0300**

variabilní symbol: **228**

**dále krátce označován i jako „dopravce“**

na straně druhé,

společně pak označování i jako „smluvní strany“:

**Smluvní strany se dohodly na těchto změnách Smlouvy:**

## **Článek II.**

### **Základní práva a povinnosti smluvních stran**

Bod 8) se nahrazuje tímto zněním:

- 8) Na základě usnesení Zastupitelstva Jihočeského kraje č. 590/2009/ZK-11 ze dne 15.12.2009 byla Jihočeským krajem založena společnost JIKORD, s.r.o., která je dle usnesení č. 233/2010/ZK-16 ze dne 22.6.2010 pověřena plněním úkolů při zřizování a organizaci veřejných služeb v přepravě cestujících na území Jihočeského kraje a plní funkci organizátora ve smyslu § 6 odst. (2) zákona 194/2010 Sb. (Zákon o veřejných službách v přepravě cestujících a o změně dalších zákonů). Společnost je pověřena k plnění práv a povinností vyplývajících ze smluvních vztahů s výjimkou uzavírání smluv o veřejných službách v přepravě cestujících a finančního vypořádání smluvních závazků, které zůstává nadále v působnosti Jihočeského kraje.

Bod 9) se vypouští, bod 10) se přepisuje na bod 9)

## **Článek IV.**

### **Bližší vymezení rozsahu závazku veřejné služby a předpokládaná výše prokazatelné ztráty**

Bod 2) se nahrazuje tímto zněním:

- 2) Pro období od 12.12.2010 do 31.12.2010 se plánovaný rozsah výkonů upřesňuje na 7 636,4 vlkm. Pro období od 01.01.2011 do 31.12.2011 objednávatel objednávatel rozsah výkonů základní dopravní obslužnosti dopravcem v rozsahu 170 105,4 vlkm. Pro období od 01.01.2012 do 31.12.2011 předpokládá objednatel rozsah výkonů základní dopravní obslužnosti dopravcem v rozsahu 8 394,1 vlkm. Závazný rozsah objednaného výkonu základní dopravní obslužnosti dopravcem pro objednatel v závazku veřejné služby pro příslušné období jízdního řádu (dojde-li k jeho změně oproti období prvnímu, resp. předchozímu) bude dohodnut smluvními stranami dodatkem k této smlouvě v souladu s ustanoveními následujícího odstavce tohoto článku smlouvy.

## **Článek V.**

### **Nákup železničních kolejových vozidel z dotace z ERDF**

Bod 2) – ve třetím a čtvrtém řádku se vypouští text: „aktuálně 9. výzvy ROP NUTS II Jihozápad (č.tisku 280/2009 ze dne 6.11.2009)“.

## **Článek VII.**

### **Způsob úhrady prokazatelné ztráty objednatelem**

Bod 3) se nahrazuje tímto zněním:

- 3) Maximální předpokládaná výše prokazatelné ztráty je určena dopravcem v souladu s Vyhláškou 241. Kalkulace podle jednotlivých nákladových a výnosových položek je provedena v příloze č. 4 této smlouvy „Předpoklad nákladů a výnosů z přepravní činnosti ve veřejné drážní osobní dopravě“ a pro rok 2011 10 393 410 Kč (slovy deset milionů třistadevadesáttřítisíc čtyřtřistadeset korun českých).

Bod 7) se nahrazuje tímto zněním:

- 7) Konečné zúčtování za předchozí účetní období (kalendářní rok) je povinen dopravce předložit objednateli nejpozději do dvou měsíců ode dne skončení tohoto období. Překompensaci vyrovnávací platby za závazek veřejné služby vyplývající z této smlouvy je objednatel oprávněn započíst vůči nejbližším zálohovým platbám, pokud nebude dodatkem smlouvy stanoveno jinak.

## **Článek X.**

### **Finanční vyrovnání za neuskutečnění spoje**

Bod 2) se nahrazuje tímto zněním:

- 2) Sazba pro příslušné období je dána podílem úhrady prokazatelné ztráty a počtu objednaných vlkm. Za příslušné období roku 2011 činí 58,23 Kč/vlkm

## **Článek XI.**

### **Stanovení a plnění ukazatelů kvality poskytovaných služeb, plnění dopravních služeb podle přepravních podmínek pro určité kategorie cestujících**

Bod 2) odstavec c) se nahrazuje tímto zněním:

- c) zajistit viditelné označení příslušného spoje a jeho cílovou stanicí a případně dalšími informacemi,

Bod 2) odstavec e) se nahrazuje tímto zněním:

- e) zajistit bezzávadný odjezd soupravy z výchozí stanice po technickém a hygienickém ošetření, tj. souprava bude uklizena, vybavena hygienickými prostředky a bude zajištěna tekoucí voda na WC (kromě období, kdy venkovní teplota klesne pod + 5 °C,

Bod 2) odstavec g) se nahrazuje tímto zněním

- g) řádně označit vlakový doprovod a vybavit vlaky jedoucí v závazku veřejné služby mobilními telefony

Bod 2) odstavec n) text se vypouští, odstavec o) se upravuje na n)

Bod 4) se nahrazuje tímto zněním:

- 4) Dopravce se zavazuje ve spolupráci s objednatelem zpracovat opatření „Čekací doby a opatření při zpoždění vlaků osobní dopravy“. Opatření, které bude prioritně obsahovat opatření k zajištění přestupních vazeb v rozhodujících přípojných stanicích, zpracuje pro období platnosti jízdního řádu. Dopravce musí usilovat o dodržování tohoto opatření, zejména dodržovat čekací doby na přípojně vlaky v něm uvedené.

## **Článek XII.**

### **Přesnost a spolehlivost poskytovaných dopravních služeb**

Bod 5) se nahrazuje tímto zněním:

- 5) Příčinami zpoždění vlaku na straně dopravce nejsou čekání na zpožděný přípojný vlak dle čekacích dob, případně jejich prodloužení z důvodu přestupu předhlášené frekvence; v důsledku výluk a přerušení nebo omezení provozování dráhy nepředvídaných v Prohlášení o dráze; přechodného nebo trvalého omezení traťové rychlosti bez zavinění dopravce; v důsledku zvlášť nepříznivých adhezních podmínek; přičemž důkazní břemeno k liberaci důsledků zpoždění leží na straně dopravce. Za zpožděný vlak se nepovažuje rovněž takový vlak, který byl na svém odjezdu opožděn v důsledku pozdního příjezdu obrátového vlaku, pokud tento pozdní příjezd nebyl z příčin na straně dopravce.

## **Článek XIV.**

### **Kontrolní činnost**

Znění bodu 1) f) se upravuje takto:

- f) informace o počtu cestujících mezi jednotlivými stanicemi z prodaných jízdenek a pravidelného sčítání frekvence,

## **Článek XV.**

### **Poskytování informací**

Doplňuje se nový bod 4):

- 4) Informace obsažené v této Smlouvě nejsou vzhledem k užití veřejných prostředků předmětem obchodního tajemství a objednatel je může o své vůli zveřejnit včetně úplného textu této smlouvy a jejich příloh kromě ekonomické přílohy č.4.

**Článek XIX.  
Závěrečná ustanovení**

Doplňuje se nový bod 11) v tomto znění:

- 11) Dodatek č.2 Smlouvy je vyhotoven v 6 vyhotoveních s platností originálu, z nichž 3 vyhotovení obdrží objednatel a 3 vyhotovení dopravce. Nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dne 12.12.2010.

Příloha č.3 se ruší – neobsazeno

Přílohy č.2 a 4 se nahrazují aktuálním zněním platným pro rok 2011

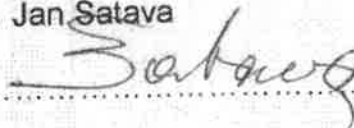
Za objednatele :  
Hejtman Jihočeského kraje  
Mgr. Jiří Zimola



V Č. Budějovicích dne ..... - 4 -01- 2011



Za dopravce:  
Předseda představenstva JHMD, a.s.  
Ing. Jan Šatava



V Jindřichově Hradci

dne

..... 8.12.2010 .....



## Rozsah objednaného dopravního výkonu v závazku veřejné služby v územním obvodu

Jihočeského kraje pro rok 2011

Vlak	Trasa	Dle jízdního řádu 2010 - 2011												Celkem vlkm Jč	Odhad dle JŘ	
		01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12		12/2011	vlkm Jč
200	JH-KA	26	24	27	26	26	26	24	27	25	25	25	9	5046,580	16	278,432
201	OB-JH	21	20	23	20	22	22	19	23	21	20	21	7	4159,078	14	243,628
202	JH-OB	21	20	23	20	22	22	19	23	21	20	21	7	4159,078	14	243,628
203	OB-JH	30	28	31	30	31	30	31	31	30	31	30	10	5968,886	19	330,638
204	JH-ČE	21	20	23	20	22	22	19	23	21	20	21	7	4159,078	14	243,628
205	OB-JH	31	28	31	30	31	30	31	31	30	31	30	10	5986,288	21	365,442
206	JH-OB	21	20	23	20	22	22	19	23	21	20	21	7	4159,078	14	243,628
207	KA-JH	30	28	31	30	31	30	31	31	30	31	30	10	5968,886	19	330,638
208	JH-KA	30	28	31	30	31	30	31	31	30	31	30	10	5968,886	19	330,638
209	OB-JH	21	20	23	20	22	22	19	23	21	20	21	7	4159,078	14	243,628
210	JH-OB	31	28	31	30	31	30	31	31	30	31	30	10	5986,288	21	365,442
211	OB-JH	31	28	31	30	31	30	31	31	30	31	30	10	5986,288	21	365,442
212	JH-OB	31	28	31	30	31	30	31	31	30	31	30	10	5986,288	21	365,442
213	OB-JH	31	28	31	30	31	30	31	31	30	31	30	10	5986,288	21	365,442
214	JH-OB	21	20	23	20	22	22	19	23	21	20	21	7	4159,078	14	243,628
215	KA-JH	26	24	27	26	26	26	26	27	26	26	26	9	5133,590	17	295,834
216	JH-OB	31	28	31	30	31	30	31	31	30	31	30	10	5986,288	18	313,236
217	KA-JH	5	4	4	5	4	4	5	4	4	5	4	2	870,100	1	17,402
220	JH-KA	21	20	23	20	22	22	19	23	21	20	21	7	4159,078	14	243,628
221	KA-JH	26	24	27	26	26	26	24	27	25	25	25	9	5046,580	16	278,432
222	JH-KA	21	20	23	20	22	22	19	23	21	20	21	7	4159,078	14	243,628
223	KA-JH	21	20	23	20	22	22	19	23	21	20	21	7	4159,078	14	243,628
225	KA-JH	21	20	23	20	22	22	19	23	21	20	21	7	4159,078	14	243,628
240	JH-OB	9	8	8	10	9	8	12	8	9	11	9	3	1809,808	4	69,608
242	JH-ČE	10	8	8	10	9	8	12	8	9	11	9	3	1827,210	6	104,412
250	JH-NB	0	0	0	0	4	30	31	31	28	0	0	0	4090,388	0	0,000
251	NB-JH	0	0	0	0	4	30	31	31	28	0	0	0	4090,388	0	0,000
252	JH-NB	0	0	0	1	11	30	31	31	28	10	0	0	4684,154	0	0,000
253	NB-JH	0	0	0	1	11	30	31	31	28	10	0	0	4684,154	0	0,000
254	JH-NB	0	0	0	0	0	0	31	28	0	0	0	0	1946,233	0	0,000
255	NB-JH	0	0	0	0	0	0	31	28	0	0	0	0	1946,233	0	0,000
256	JH-NB	0	0	0	0	31	30	31	31	30	31	0	0	6069,608	0	0,000
257	NB-JH	0	0	0	0	31	30	31	31	30	31	0	0	6069,608	0	0,000
258	JH-NB	0	0	0	0	0	0	31	28	0	0	0	0	1946,233	0	0,000
259	NB-JH	0	0	0	0	0	0	31	28	0	0	0	0	1946,233	0	0,000
260	JH-NB	0	0	0	0	0	0	31	28	0	0	0	0	1946,233	0	0,000
261	NB-JH	0	0	0	0	0	0	31	28	0	0	0	0	1946,233	0	0,000
262	JH-NB	10	8	8	9	0	0	0	0	0	0	9	3	1550,389	6	197,922
263	NB-JH	10	8	8	9	0	0	0	0	0	0	9	3	1550,389	6	197,922
266	JH-NB	31	28	31	29	0	0	0	0	0	0	30	10	5244,933	21	692,727
267	NB-JH	31	28	31	29	0	0	0	0	0	0	30	10	5244,933	21	692,727
Celkem		670	616	688	651	691	768	944	964	750	664	656	221	170105,376	434	8394,058

1. čtvrtletí	37967,268
2. čtvrtletí	42172,970
3. čtvrtletí	60249,846
4. čtvrtletí	38109,350

**Rozsah objednaného dopravního výkonu v závazku veřejné služby  
v územním obvodu Jihočeského kraje pro období od 12.12.2010 do 31.12.2010**

Vlaky		Období od 12.12.2010 do 31.12.2010	
Vlak	Trasa	prosinec	vtkm celkem
200	JH-KA	15	261,030
201	OB-JH	14	243,628
202	JH-OB	14	243,628
203	OB-JH	18	313,236
204	JH-ČE	14	243,628
205	OB-JH	20	348,040
206	JH-OB	14	243,628
207	KA-JH	18	313,236
208	JH-KA	18	313,236
209	OB-JH	14	243,628
210	JH-OB	20	348,040
211	OB-JH	20	348,040
212	JH-OB	20	348,040
213	OB-JH	20	348,040
214	JH-OB	14	243,628
215	KA-JH	15	261,030
216	JH-OB	17	295,834
217	KA-JH	1	17,402
220	JH-KA	13	226,226
221	KA-JH	15	261,030
222	JH-KA	13	226,226
223	KA-JH	13	226,226
225	KA-JH	13	226,226
240	JH-OB	4	69,608
242	JH-ČE	6	104,412
262	JH-NB	2	65,974
263	NB-JH	2	65,974
266	JH-NB	18	593,766
267	NB-JH	18	593,766
<b>Celkem</b>		<b>403</b>	<b>7636,406</b>





**Výkaz nákladů a výnosů z přepravní činnosti ve veřejné drážní osobní dopravě  
odhad na rok 2010 (vč. odhadu prokazatelné ztráty)**

opravce: Jindřichohradecké místní dráhy, a.s.

jednatel: Kraj Jihočeský

Období : 2011 plán

Položka		Řádek	Hodnota		
			v tis. Kč	v Kč/vlkm	v Kč/místokm
Výkonová spotřeba	Trakční palivo	1	3051,805	17,097	0,309
	Přímý materiál	2	531,653	2,978	0,054
	Netrakční palivo a energie	3	111,852	0,627	0,011
	Opravy od externích dodavatelů	4	865,722	4,850	0,088
	Ostatní služby	5	0,000	0,000	0,000
	<b>Celkem (ř. 1 až 5)</b>	<b>6</b>	<b>4561,032</b>	<b>25,552</b>	<b>0,461</b>
Osobní náklady	Mzdové náklady	7	3608,046	20,213	0,365
	Soc. a zdravotní pojištění	8	1243,741	6,968	0,126
	<b>Celkem (ř. 7 až 8)</b>	<b>9</b>	<b>4851,787</b>	<b>27,181</b>	<b>0,491</b>
Odpisy dlouhodobého majetku		10	507,708	2,844	0,051
Ostatní přímé náklady		11	270,693	1,516	0,027
Vnitropodnikové náklady		12	0,000	0,000	0,000
Úhrada za použití DC celkem		13	1650,000	9,244	0,167
Provozní režie		14	560,517	3,140	0,057
Správní režie		15	1053,670	5,903	0,107
<b>Náklady celkem (ř.6 + ř.9 + ř. 10 až 15)</b>		<b>16</b>	<b>11805,407</b>	<b>66,137</b>	<b>1,194</b>
Výnosy	Tržby z jízdného	17	1565,222	8,769	0,158
	Ostatní tržby z přepravy	18	4,983	0,028	0,001
	Ostatní výnosy	19	0,000	0,000	0,000
	Úhrady ztráty ze žák. jízdného	20	77,900	0,436	0,008
<b>Výnosy celkem (ř. 17 až 20)</b>		<b>21</b>	<b>1648,105</b>	<b>9,233</b>	<b>0,167</b>
<b>Prokazatelná ztráta</b>		<b>21a</b>	<b>10157,302</b>	<b>56,904</b>	<b>1,028</b>
Slevy poskytnuté dle výměru MF celkem		22	130,364		
Dopravní výkon v tis. vlkm		23	178,499		
Dopravní výkon v tis. místokm		24	9883,286		
<b>2% průměřeného zisku z EON (ř. 16) v tis. Kč</b>		<b>25</b>	<b>236,108</b>		

estavil :	Bc. Jan Hruška	Razítko a podpis
elefon :	384 361 165	
atum :	24.11.2010	

tráta s kalkulovaným průměřeným ziskem v tis. Kč **10 393,410**

ozn. Částka na řádku 13 (použití dopravní cesty) je vypočtena orientačně, do nákladové kalkulace není zahrnuta.

